



Guida per l'utente

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Chrome OS, Google Cloud Print e Google Drive sono marchi di Google LLC. microSD è un marchio o marchio registrato di SD-3C negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

DisplayPort™ e il logo DisplayPort™ sono marchi di proprietà della Video Electronics Standards Association (VESA®) negli Stati Uniti e in altri paesi.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Le sole garanzie per i prodotti e i servizi HP sono definite nelle norme esplicite di garanzia che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto contenuto nel presente documento va interpretato come costituente una garanzia aggiuntiva. HP non risponde di eventuali errori tecnici ed editoriali o di omissioni presenti in questo documento.

Prima edizione: gennaio 2020

Numero di parte del documento: L87653-061

### **Avviso per il prodotto**

In questa guida sono descritte le funzionalità comuni alla maggior parte dei modelli. Alcune funzionalità potrebbero quindi non essere disponibili sul proprio computer.

### **Condizioni della licenza software**

Installando, duplicando, scaricando o altrimenti utilizzando qualsiasi prodotto software preinstallato su questo computer, l'utente accetta di essere vincolato ai termini del presente Contratto di licenza con l'utente finale HP (EULA). Se non si accettano le condizioni di licenza, restituire il prodotto inutilizzato (hardware e software) entro 14 giorni per ottenere il rimborso totale alle condizioni in vigore presso il rivenditore.

Per ogni ulteriore informazione o per richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto del computer, rivolgersi al proprio rivenditore.

## Avviso di sicurezza

---

 **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di ustioni per l'utente o il surriscaldamento per il computer, non utilizzare quest'ultimo tenendolo sulle ginocchia e non ostruirne le prese d'aria. Utilizzare il dispositivo solo su una superficie rigida e piana. Accertarsi che il flusso d'aria non venga bloccato da altre superfici rigide quali una stampante opzionale adiacente, né da altre superfici morbide, quali cuscini, tappeti o abiti. Accertarsi inoltre che durante il funzionamento del dispositivo, l'adattatore CA non sia a contatto con la pelle o con superfici morbide, quali cuscini, tappeti o abiti. Il computer e l'adattatore CA rispettano i limiti di temperatura delle superfici accessibili dall'utente stabiliti dagli standard internazionali per la sicurezza delle apparecchiature informatiche (IEC 60950-1).

---



---

# Sommario

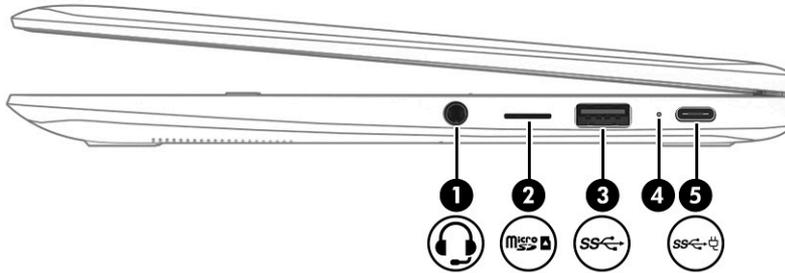
|   |           |
|---|-----------|
| <b>1 Componenti .....</b>   | <b>1</b>  |
| Parte destra .....  | 1         |
| Parte sinistra .....  | 3         |
| Display .....   | 5         |
| Area della tastiera .....   | 6         |
| Touchpad .....  | 6         |
| Tasti speciali .....  | 7         |
| Tasti azione .....  | 8         |
| Parte inferiore .....   | 9         |
| Etichette .....   | 9         |
| <br>  |           |
| <b>2 Esplorazione della schermata .....</b>                               | <b>11</b> |
| Uso dei movimenti sul touchpad o sullo schermo tattile .....              | 11        |
| Tocco .....   | 11        |
| Scorrimento (solo touchpad) .....   | 12        |
| Scorrimento a un dito (solo schermo tattile) .....                        | 13        |
| Sfioramento a un dito (solo schermo tattile) .....                        | 13        |
| Zoom con pizzico a due dita (solo schermo tattile) .....                  | 13        |
| <br>  |           |
| <b>3 Alimentazione e batteria .....</b>                                   | <b>14</b> |
| Batteria sigillata in fabbrica .....                                      | 14        |
| Ricarica della batteria .....   | 14        |
| <br>  |           |
| <b>4 Stampa .....</b>   | <b>15</b> |
| Stampa .....  | 15        |
| Stampa da Google Chrome .....   | 15        |
| Stampa con il servizio di stampa Web Google Cloud Print .....             | 15        |
| <br>  |           |
| <b>5 Backup, reset e ripristino .....</b>                                 | <b>16</b> |
| Backup .....  | 16        |
| Reset .....   | 16        |
| Ripristino .....  | 16        |
| Installazione dell'Utilità ripristino Chromebook .....                    | 17        |
| Creazione di supporti di ripristino .....                                 | 17        |
| Ripristino del sistema operativo Chrome .....                             | 17        |
| Configurazione del computer in seguito a un reset o a un ripristino ..... | 18        |

|   |           |
|---|-----------|
| Cancellazione e riformattazione dei supporti di ripristino .....      | 18        |
| <b>6 Altre risorse HP .....</b>                                       | <b>19</b> |
| <b>7 Specifiche tecniche .....</b>                                    | <b>20</b> |
| Alimentazione .....   | 20        |
| Ambiente operativo .....  | 21        |
| <b>8 Scariche elettrostatiche .....</b>                               | <b>22</b> |
| <b>9 Accessibilità .....</b>  | <b>23</b> |
| Accessibilità .....   | 23        |
| Ricerca degli strumenti necessari .....                               | 23        |
| Il nostro impegno .....   | 23        |
| IAAP (International Association of Accessibility Professionals) ..... | 24        |
| Ricerca della migliore tecnologia assistiva .....                     | 24        |
| Valutazione delle esigenze .....                                      | 24        |
| Accessibilità per i prodotti HP .....                                 | 24        |
| Norme e leggi .....   | 25        |
| Norme .....   | 25        |
| Mandato 376 – EN 301 549 .....  | 25        |
| Linee guida WCAG (Web Content Accessibility Guidelines) .....         | 25        |
| Leggi e regolamenti .....   | 26        |
| Stati Uniti .....   | 26        |
| CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act) .....  | 26        |
| Canada .....  | 27        |
| Europa .....  | 27        |
| Regno Unito .....   | 27        |
| Australia .....   | 27        |
| Tutto il mondo .....  | 27        |
| Risorse e link utili relativi all'accessibilità .....                 | 28        |
| Organizzazioni .....  | 28        |
| Enti di formazione .....  | 28        |
| Altre risorse relative alla disabilità .....                          | 28        |
| Link HP .....   | 28        |
| Come contattare l'assistenza .....                                    | 29        |
| <b>Indice analitico .....</b>   | <b>30</b> |

# 1 Componenti

Il computer è dotato di componenti di alto livello. In questo capitolo vengono fornite informazioni dettagliate sui componenti, sulla loro posizione e sul loro funzionamento.

## Parte destra



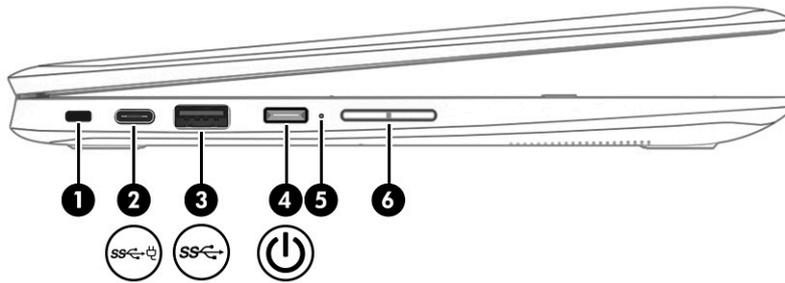
**Tabella 1-1 Componenti del lato destro e relative descrizioni**

| Componente  | Descrizione  |
|---|--|
| (1)    | <p>Jack combinato di uscita audio (cuffie)/ ingresso audio (microfono)</p> <p>Consente di collegare altoparlanti stereo alimentati, cuffie, auricolari o cuffie auricolari con microfono opzionali o un cavo audio di un televisore. Consente inoltre di collegare un microfono con auricolare opzionale. Questo jack non supporta microfoni autonomi opzionali.</p> <p><b>AVVERTENZA!</b> per ridurre il rischio di lesioni dell'apparato uditivo, regolare il volume prima di indossare le cuffie o l'auricolare. Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, vedere <i>Normative e avvisi di sicurezza e ambientali</i>.</p> <p><b>NOTA:</b> Quando si collega un dispositivo al jack, gli altoparlanti del computer vengono disattivati.</p> |
| (2)  | <p>Lettore di schede di memoria microSD™</p> <p>Consente di leggere schede di memoria opzionali per memorizzare, gestire, condividere o accedere alle informazioni.</p> <p>Per inserire una scheda:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tenere la scheda con l'etichetta rivolta verso l'alto e i connettori rivolti verso il computer.</li><li>2. Inserire la scheda nel lettore di schede di memoria, quindi spingerla fino a inserirla completamente.</li></ol> <p>Per rimuovere una scheda:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Premere sulla scheda, quindi rimuoverla dal lettore di schede di memoria.</li></ul>   |
| (3)  | <p>Porta USB SuperSpeed</p> <p>Consente di collegare un dispositivo USB, come ad esempio un telefono cellulare, una fotocamera, un activity tracker o uno smartwatch, e di trasferire dati ad alta velocità.</p>   |
| (4)   | <p>Spia batteria e adattatore CA</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bianca: l'adattatore CA è collegato e la batteria è completamente carica.</li></ul>   |

**Tabella 1-1 Componenti del lato destro e relative descrizioni (continuazione)**

| Componente   | Descrizione  |
|--|--|
| (5)  Porta e connettore di alimentazione USB Type-C | <ul style="list-style-type: none"><li>• Arancione: l'adattatore CA è collegato e la batteria è in fase di carica.</li><li>• Arancione lampeggiante: la batteria presenta un problema.</li><li>• Spenta: la batteria non è in fase di carica.</li></ul> <p>Consente di collegare un adattatore CA con connettore USB Type-C per alimentare il computer e, se necessario, ricaricare la batteria.</p> <p>e</p> <p>Consente di collegare un dispositivo USB dotato di connettore Type-C, per esempio un telefono cellulare, una fotocamera, un GPS o uno smartwatch, e di trasferire dati ad alta velocità.</p> <p>e</p> <p>Consente di collegare un dispositivo di visualizzazione dotato di connettore USB Type-C per fornire un'uscita DisplayPort™.</p> <p><b>NOTA:</b> Possono essere necessari cavi e/o adattatori (da acquistare separatamente).</p> |

## Parte sinistra



**Tabella 1-2 Componenti del lato sinistro e relative descrizioni**

| Componente | Descrizione   |
|------------|---|
| (1)        | <p>Attacco per cavo di sicurezza nano</p> <p>Consente di collegare al computer un cavo di sicurezza opzionale.</p> <p><b>NOTA:</b> Il cavo di sicurezza è concepito come deterrente, ma non può impedire l'uso inappropriato o il furto del computer.</p>   |
| (2)        | <p>            Porta e connettore di alimentazione USB Type-C         </p> <p>Consente di collegare un adattatore CA con connettore USB Type-C per alimentare il computer e, se necessario, ricaricare la batteria.</p> <p>e</p> <p>Consente di collegare un dispositivo USB dotato di connettore Type-C, per esempio un telefono cellulare, una fotocamera, un GPS o uno smartwatch, e di trasferire dati ad alta velocità.</p> <p>e</p> <p>Consente di collegare un dispositivo di visualizzazione dotato di connettore USB Type-C per fornire un'uscita DisplayPort.</p> <p><b>NOTA:</b> Possono essere necessari cavi e/o adattatori (da acquistare separatamente).</p>    |
| (3)        | <p>            Porta USB SuperSpeed         </p> <p>Consente di collegare un dispositivo USB, come ad esempio un telefono cellulare, una fotocamera, un activity tracker o uno smartwatch, e di trasferire dati ad alta velocità.</p>  |
| (4)        | <p>            Pulsante di alimentazione         </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se il computer è spento, premere il pulsante per accenderlo.</li> <li>Se il computer è acceso, premere brevemente il pulsante per avviare la modalità di sospensione.</li> <li>Se il computer è in stato di sospensione, premere brevemente il pulsante per disattivare questo stato (solo prodotti selezionati).</li> <li>Se il computer è in modalità di ibernazione, premere brevemente il pulsante per uscire da questa modalità.</li> </ul> <p><b>IMPORTANTE:</b> Se si tiene premuto il pulsante di alimentazione, si provoca la perdita di tutti i dati non salvati.</p> |
| (5)        | <p>Spia di alimentazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Accesa: il computer è acceso.</li> <li>Lampeggiante: il computer si trova nella modalità di sospensione, che consente di risparmiare energia. Lo schermo e altri componenti non necessari vengono spenti.</li> </ul>  |

**Tabella 1-2 Componenti del lato sinistro e relative descrizioni (continuazione)**

| Componente | Descrizione  |
|------------|--|
| (6)        | Pulsante del volume  |
|            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Spenta: il computer è spento o in modalità di ibernazione. L'ibernazione è la modalità che consente il massimo risparmio di energia.</li></ul> |
|            | Consente di controllare il volume dell'altoparlante del computer.  |

# Display



**Tabella 1-3 Componenti del display e relative descrizioni**

| Componente   | Descrizione   |
|--|---|
| (1) Antenne WLAN*  | Consentono di inviare e ricevere segnali wireless per comunicare con reti WLAN (Wireless Local Area Network). |
| (2) Spia della fotocamera                                | Accesa: la fotocamera è in uso.   |
| (3) Fotocamera   | Consente di effettuare videochiamate, registrare video e creare fermi immagine.                               |
| (4) Microfono interno (solo in determinati prodotti)     | Consente di registrare i suoni.   |
| (5) Microfono interno (solo in determinati prodotti)     | Consente di registrare i suoni.   |
| (6) Fotocamera (solo in determinati prodotti)            | Consente di effettuare videochiamate, registrare video e fermi immagine.                                      |
| (7) Spia della fotocamera (solo in determinati prodotti) | Accesa: la fotocamera è in uso.   |

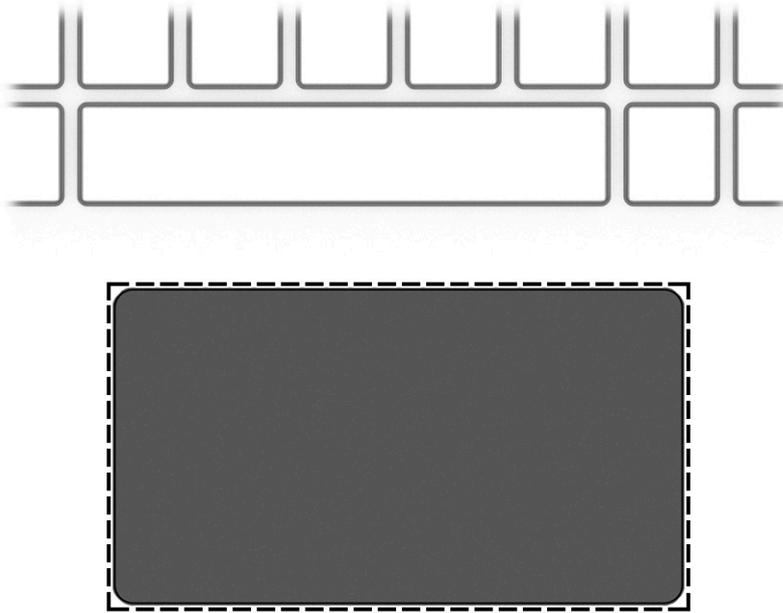
\*Le antenne non sono visibili dall'esterno del computer e la loro posizione varia. Per consentire una trasmissione ottimale, evitare di ostruire l'area intorno alle antenne.

Per conoscere gli avvisi sulla conformità wireless, consultare la sezione *Normative e avvisi di sicurezza e ambientali* relativa al proprio paese o regione.

Per accedere a questa guida, visitare la pagina <http://www.hp.com/support> e seguire le istruzioni per individuare il prodotto in uso. e infine selezionare **Guide per l'utente**.

# Area della tastiera

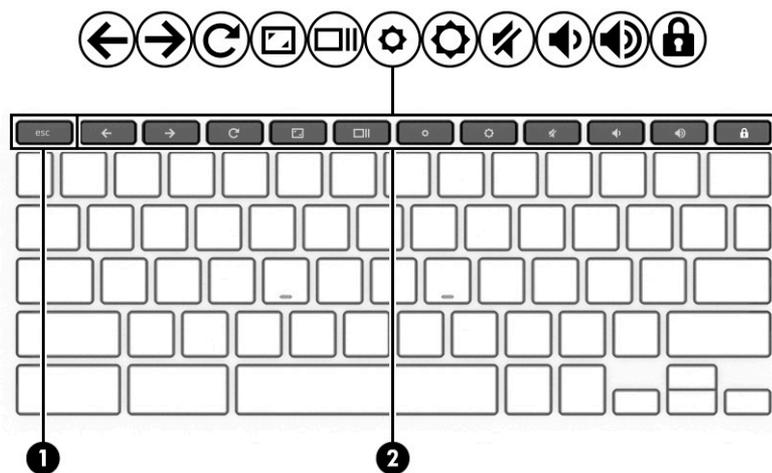
## Touchpad



**Tabella 1-4 Componenti del touchpad e relative descrizioni**

| Componente        | Descrizione   |
|-------------------|---|
| Area del touchpad | Consente la lettura dei movimenti del dito per spostare il puntatore o attivare elementi sullo schermo.<br><b>NOTA:</b> Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Uso dei movimenti sul touchpad o sullo schermo tattile a pagina 11</a> . |

## Tasti speciali



**Tabella 1-5** Tasti speciali e relative descrizioni

| Componente |                        | Descrizione  |
|------------|------------------------|--|
| (1)        | Tasto <code>esc</code> | Consente di attivare determinate funzioni del computer se premuto in combinazione con altri tasti, ad esempio <code>tab</code> o <code>maiusc</code> . |
| (2)        | Tasti azione           | Eseguono le funzioni di sistema utilizzate più di frequente.   |

## Tasti azione

Un tasto azione esegue la funzione indicata dall'icona sul tasto. Per stabilire quali tasti sono sul prodotto, consultare [Tasti speciali a pagina 7](#).

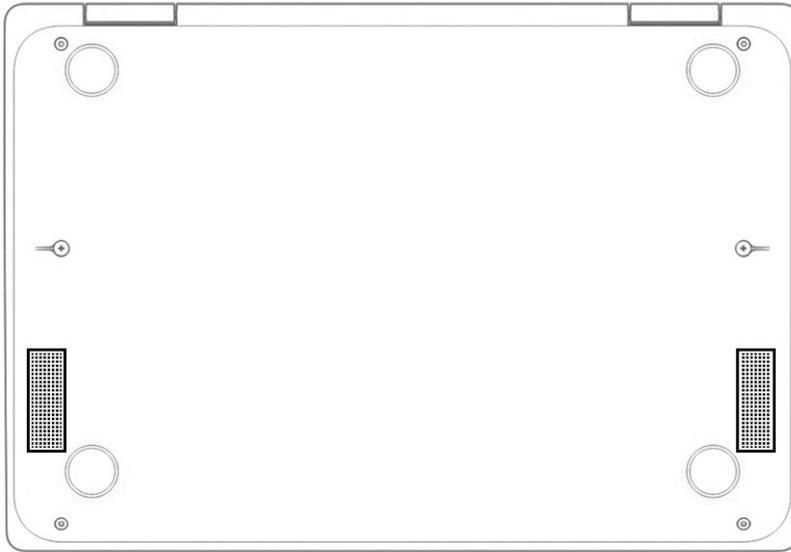
▲ Per utilizzare un tasto azione, tenere premuto il tasto.

Per ulteriori informazioni sui tasti azione e sulle scelte rapide da tastiera, visitare la pagina <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Selezionare la lingua desiderata nella parte inferiore della pagina.

**Tabella 1-6 Tasti azione e relative descrizioni**

| Icona   | Tasto                  | Descrizione   |
|---|------------------------|---|
|    | Indietro               | Consente di visualizzare la pagina precedente nella cronologia del browser.   |
|    | Avanti                 | Consente di visualizzare la pagina successiva nella cronologia del browser.   |
|    | Ricarica               | Consente di ricaricare la pagina corrente.  |
|    | Schermo intero         | Consente di aprire la pagina nella modalità a schermo intero.   |
|   | Visualizzazione app    | Visualizza le app aperte.<br><b>NOTA:</b> La pressione di questo pulsante insieme al tasto <b>ctrl</b> consente di scattare un'istantanea (screenshot). |
|  | Diminuzione luminosità | Diminuzione graduale della luminosità dello schermo quando si tiene premuto questo tasto.   |
|  | Aumento luminosità     | Aumento graduale della luminosità dello schermo quando si tiene premuto questo tasto.   |
|  | Disattivazione audio   | Disattiva l'audio dell'altoparlante.  |
|  | Riduzione del volume   | Diminuzione graduale del volume dell'altoparlante quando si tiene premuto il tasto.   |
|  | Aumento del volume     | Aumento graduale del volume dell'altoparlante quando si tiene premuto il tasto.   |
|  | Blocco tasti           | Blocca i tasti per impedire pressioni accidentali.  |

## Parte inferiore



**Tabella 1-7 Componenti della parte inferiore e relative descrizioni**

| Componenti   | Descrizione                            |
|--------------|--|
| Altoparlanti | Consentono la riproduzione dell'audio. |

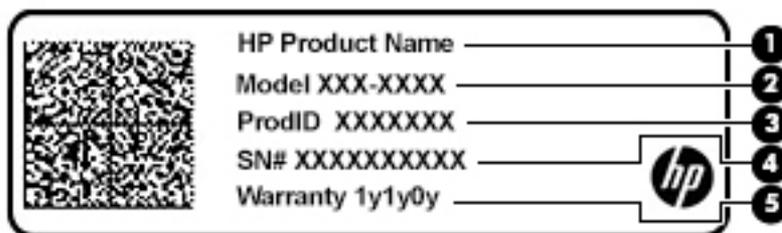
## Etichette

Le etichette apposte sul computer forniscono le informazioni necessarie per la risoluzione dei problemi relativi al sistema o per l'uso del computer all'estero. Le etichette possono essere cartacee o incise sul prodotto.

 **IMPORTANTE:** Cercare le etichette descritte in questa sezione nelle posizioni indicate di seguito: nella parte inferiore del computer, all'interno dell'alloggiamento della batteria, sotto il coperchio di accesso, sul retro del display o nella parte inferiore del cavalletto per tablet.

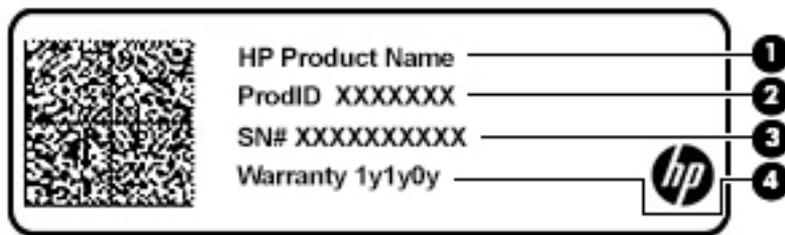
- Etichetta di identificazione: fornisce informazioni importanti per identificare il computer. Quando si contatta l'assistenza, sarà probabilmente richiesto il numero di serie, il numero di prodotto o il numero di modello. Individuare queste informazioni prima di contattare l'assistenza.

Le etichette di identificazione sono simili a quelle riportate negli esempi di seguito. Fare riferimento all'illustrazione che più corrisponde all'etichetta di identificazione sul computer in uso.



**Tabella 1-8 Componenti dell'etichetta di identificazione**

| Componente |                      |
|------------|----------------------|
| (1)        | Nome del prodotto HP |
| (2)        | Numero di modello    |
| (3)        | ID prodotto          |
| (4)        | Numero di serie      |
| (5)        | Periodo di garanzia  |



**Tabella 1-9 Componenti dell'etichetta di identificazione**

| Componente |                      |
|------------|----------------------|
| (1)        | Nome del prodotto HP |
| (2)        | ID prodotto          |
| (3)        | Numero di serie      |
| (4)        | Periodo di garanzia  |

- Etichetta/e delle normative: fornisce/forniscono informazioni sulle normative che riguardano il computer.
- Etichetta/e certificazioni wireless: fornisce/forniscono informazioni sui dispositivi wireless opzionali e sui marchi di approvazione per alcuni dei paesi o delle aree geografiche in cui l'uso di tali dispositivi è stato omologato.

---

## 2 Esplorazione della schermata

È possibile spostarsi sullo schermo del computer in uno o più dei modi indicati di seguito:

- Utilizzare i movimenti tattili direttamente sullo schermo del computer.
- Utilizzare i movimenti tattili sul touchpad.

### Uso dei movimenti sul touchpad o sullo schermo tattile

Il touchpad consente di spostarsi sullo schermo del computer e di controllare il puntatore con semplici movimenti tattili. Per spostarsi sullo schermo tattile (solo in determinati modelli), toccare lo schermo direttamente con i movimenti descritti in questo capitolo.

#### Tocco

Utilizzare il gesto tocco/doppio tocco per selezionare o aprire un elemento sullo schermo.

- Puntare un elemento sullo schermo, quindi toccare con un dito l'area del touchpad o lo schermo tattile per selezionare l'elemento. Toccare due volte per aprire l'elemento.



- Toccare con due dita l'area del touchpad o lo schermo tattile per portare in primo piano un menu contestuale.



## Scorrimento (solo touchpad)

Tramite lo scorrimento è possibile spostarsi in alto, in basso o lateralmente in una pagina o un'immagine. Tramite lo scorrimento a sinistra o a destra con due dita è possibile scorrere sullo schermo, se è presente contenuto visualizzabile su uno dei lati, oppure sarà possibile spostarsi avanti e indietro nella cronologia del browser.

- Posizionare due dita leggermente divaricate sull'area del touchpad quindi trascinarle verso l'alto, in basso, a sinistra o a destra.



**NOTA:** La velocità di scorrimento dipende dalla velocità delle dita.



- Per spostarsi tra le schede aperte in Chrome, far scorrere tre dita a sinistra o a destra sull'area del touchpad.

## Scorrimento a un dito (solo schermo tattile)

Scorrendo a sinistra o a destra con un dito ci si sposta in avanti e indietro nella cronologia del browser.

- Posizionare un dito sullo schermo tattile e trascinarlo sullo schermo tattile con un movimento verso sinistra o destra.



**NOTA:** La velocità di scorrimento dipende dalla velocità delle dita.



## Sfioramento a un dito (solo schermo tattile)

Sfiorando con un dito verso l'alto si mostra o nasconde la shelf. La shelf contiene un elenco dei collegamenti alle app più comuni, affinché sia possibile trovarle facilmente.

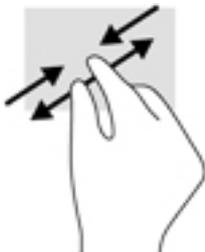
- Posizionare il dito nella parte inferiore dello schermo, quindi sfiorare rapidamente e per una breve distanza verso l'alto, infine sollevarlo.



## Zoom con pizzico a due dita (solo schermo tattile)

Lo zoom con pizzico a due dita consente di ingrandire o rimpicciolire la visualizzazione di un'immagine o di un testo.

- Ridurre lo zoom posizionando due dita divaricate sullo schermo tattile, quindi avvicinarle.
- Aumentare lo zoom posizionando due dita vicine sullo schermo tattile, quindi divaricarle.



## 3 Alimentazione e batteria

### Batteria sigillata in fabbrica

La batteria in questo prodotto non può essere sostituita con facilità dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria può influire sulla copertura della garanzia. Se la batteria non è più in grado di mantenere la carica, rivolgersi all'assistenza. Quando una batteria è esaurita, non smaltirla insieme ai normali rifiuti domestici, ma attenersi alle leggi e alle disposizioni vigenti nella propria area.

### Ricarica della batteria

1. Collegare l'adattatore CA al computer.
2. Verificare che la batteria sia in carica controllando la spia dell'adattatore CA e della batteria. Questa spia si trova sulla parte destra o sinistra del computer, accanto al connettore di alimentazione.

**Tabella 3-1** Descrizione spia dell'adattatore CA e stato

| Spia dell'adattatore CA | Stato  |
|-------------------------|--|
| Bianca                  | l'adattatore CA è collegato e la batteria è carica.              |
| Arancione               | L'adattatore CA è collegato e la batteria è in fase di ricarica. |
| Spenta                  | Il computer è alimentato a batteria.                             |

3. Quando la batteria è in fase di ricarica, tenere l'adattatore CA collegato fino allo spegnimento della spia dell'adattatore CA e della batteria.

---

# 4 Stampa

## Stampa

Utilizzare uno dei seguenti metodi per la stampa dal computer:

- Stampare da Google Chrome™ con l'app HP Print per Chrome.
- Stampare con il servizio di stampa Web Google Cloud Print™.

---

 **NOTA:** Se si utilizza HP Print per Chrome, la stampante non può essere registrata con Google Cloud Print.

## Stampa da Google Chrome

Per stampare da Google Chrome, utilizzare l'app HP Print per Chrome. L'app HP Print per Chrome può essere installata da Chrome Web Store. Per ulteriori informazioni, visitare il sito di HP.

1. Visitare <http://www.hp.com/support>.
2. Nella casella **Cerca in tutta l'assistenza**, digitare `Stampa con l'app HP Print per Chrome`, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

## Stampa con il servizio di stampa Web Google Cloud Print

Il servizio di stampa Web Google Cloud Print è un servizio gratuito che consente di stampare in sicurezza documenti e fotografie dal proprio computer. Per informazioni sui prerequisiti e sulla procedura d'uso di Google Cloud Print, visitare il sito di HP.

1. Visitare <http://www.hp.com/support>.
2. Nella casella **Cerca in tutta l'assistenza**, digitare `Collegamento e utilizzo di Google Cloud Print`, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

---

## 5 Backup, reset e ripristino

### Backup

È possibile eseguire il backup dei dati su un'unità flash USB o su una scheda di memoria SD opzionali oppure tramite Google Drive™. Per informazioni dettagliate sulla creazione di una copia di backup, visitare la pagina <http://www.support.google.com>.

### Reset

Un reset delle impostazioni predefinite cancella tutte le informazioni sul disco rigido del computer, inclusi tutti i file nella cartella dei download. Prima del reset, assicurarsi di eseguire il backup dei file su un'unità flash USB o su una scheda di memoria SD opzionali oppure tramite Google Drive. Il reset delle impostazioni predefinite non elimina i file su Google Drive o un dispositivo di archiviazione esterno.

---

 **IMPORTANTE:** Il reset permanente delle impostazioni cancella tutti i dati sul disco rigido del computer, inclusi i file scaricati. Se possibile, eseguire il backup dei file prima di eseguire il reset delle impostazioni del computer.

---

Il reset del computer può essere indicato nelle seguenti circostanze:

- Viene visualizzato un messaggio che richiede il reset del dispositivo Chrome.
- Si riscontrano problemi con il profilo utente o le impostazioni.
- Il computer è stato riavviato, tuttavia non funziona correttamente.
- Si desidera modificare il proprietario del computer.

Per eseguire il reset delle impostazioni del computer:

1. Nel menu **Impostazioni**, fare clic su **Avanzate**.
2. Nella sezione **Powerwash**, fare clic su **Powerwash**.
3. Fare clic su **Riavvia**.
4. Nella finestra che appare, selezionare **Powerwash**, quindi selezionare **Continua**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate per eseguire il reset del computer e accedere con il proprio account Google.

---

 **NOTA:** L'account con cui si accede dopo il reset delle impostazioni del computer viene riconosciuto come l'account del proprietario.

---

6. Dopo aver completato il reset, è possibile configurare il computer e verificare se il problema è stato risolto.

### Ripristino

Quando il sistema operativo Chrome OS™ non funziona correttamente, è possibile eseguire un ripristino. Un ripristino reinstalla il sistema operativo e i programmi software e ripristina le impostazioni predefinite originali. I file memorizzati localmente e le reti salvate vengono eliminati per tutti gli account. Gli account Google e tutti i dati sincronizzati con Google Drive non sono interessati da un ripristino del sistema.

---

 **IMPORTANTE:** Il ripristino cancella in modo permanente tutti i dati sul disco rigido del computer, inclusi i file scaricati. Se possibile, eseguire il backup dei file prima di ripristinare il computer.

 **NOTA:** Per ulteriori informazioni sull'esecuzione di un ripristino del sistema sul computer in uso, visitare la pagina <http://www.support.google.com>.

---

Prima di iniziare il processo di ripristino, è necessario quanto segue:

- Un'unità flash USB o una scheda di memoria SD con una capacità di 4 GB o superiore. Tutti i dati vengono cancellati da questo dispositivo di archiviazione quando viene creato il supporto di ripristino, quindi occorre eseguire il backup di tutti i file del dispositivo prima di iniziare.
- Un computer con accesso a Internet. È inoltre necessario disporre dei diritti di amministratore per il computer.
- L'adattatore CA del computer. Il computer deve essere collegato all'alimentazione CA durante il ripristino.
- Sul computer appare una schermata che indica che il sistema operativo Chrome risulta mancante o danneggiato. Se questo messaggio non è ancora visualizzato:
  - Accendere il computer, premere e tenere premuti i tasti **esc+f3**, quindi premere il pulsante di alimentazione. Il computer si riavvia e viene visualizzata la schermata che indica che il sistema operativo Chrome risulta mancante o danneggiato.

## Installazione dell'Utilità ripristino Chromebook

Utilità ripristino Chromebook è un'app utilizzata per ripristinare il sistema operativo originale e i programmi software installati in fabbrica. Questa utilità può essere installata da Chrome Web Store su qualsiasi computer.

Per installare l'Utilità ripristino Chromebook:

- ▲ Aprire Chrome Web Store, cercare `ripristino chrome`, fare clic su **Utilità ripristino Chromebook** dall'elenco delle app e seguire le istruzioni visualizzate.

## Creazione di supporti di ripristino

I supporti di ripristino vengono usati per ripristinare il sistema operativo originale e i programmi software installati in fabbrica.

Per creare i supporti di ripristino:

1. Accendere un computer con accesso a Internet.

---

 **NOTA:** È necessario disporre di diritti di amministratore per il computer.

---

2. Fare clic sull'icona **Avvio programmi**, quindi fare clic su **Tutte le applicazioni**.
3. Nella finestra delle app, fare clic su **Ripristino**, quindi fare clic su **Inizia**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate per creare i supporti di ripristino.

---

 **NOTA:** Tutti i dati e le partizioni sui supporti di ripristino verranno eliminati. Non rimuovere l'unità flash USB o la scheda di memoria SD fino al termine del processo.

---

## Ripristino del sistema operativo Chrome

Per ripristinare il sistema operativo Chrome sul computer utilizzando i supporti di ripristino creati:

1. Scollegare eventuali dispositivi esterni collegati al computer, collegare il cavo di alimentazione, quindi accendere il computer.
2. Per entrare in modalità di ripristino, premere e tenere premuti i tasti **esc+f3**, quindi premere il pulsante di alimentazione. Quando si visualizza la schermata che indica che il sistema operativo Chrome risulta mancante o danneggiato, inserire i supporti di ripristino nel computer. Il processo di ripristino inizia immediatamente.
3. Attendere mentre Chrome verifica l'integrità dei supporti di ripristino.



**NOTA:** Se è necessario annullare il ripristino durante il processo di verifica, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a quando il computer non si spegne. Non interrompere il processo di ripristino del sistema in seguito al completamento del passaggio di verifica.



**NOTA:** Se viene visualizzato un messaggio di errore, potrebbe essere necessario eseguire nuovamente l'Utilità ripristino Chrome, oppure utilizzare una diversa unità flash USB o scheda di memoria SD.

4. Quando viene visualizzato il messaggio che indica che il ripristino è stato completato, rimuovere i supporti di ripristino.

Il computer si riavvia con il sistema operativo Chrome reinstallato.

## Configurazione del computer in seguito a un reset o a un ripristino

Al termine di un reset o di un ripristino, eseguire il processo di configurazione iniziale. Per ulteriori informazioni sulla configurazione del computer, visitare <http://www.support.google.com>.

## Cancellazione e riformattazione dei supporti di ripristino

Durante il processo di creazione dei supporti di ripristino, l'unità flash USB o la scheda di memoria SD viene formattata per essere utilizzata come strumento di ripristino. Dopo il ripristino del computer, è necessario cancellare i supporti di ripristino se si desidera riutilizzare l'unità flash USB o la scheda di memoria SD per archiviare altri file. Seguire i passaggi in questa sezione per cancellare i supporti di ripristino tramite l'Utilità ripristino Chromebook.

1. Fare clic sull'icona **Avvio programmi**, quindi fare clic su **Tutte le applicazioni**.
2. Nella finestra delle app, fare clic su **Ripristino**.
3. Fare clic sull'icona **Impostazioni**, quindi su **Cancella supporti di ripristino**.
4. Selezionare l'unità flash USB o la scheda di memoria SD inserita, fare clic su **Continua**, quindi fare clic su **Cancella ora**.
5. Dopo che il supporto di ripristino è stato cancellato, fare clic su **Fine** per chiudere l'Utilità ripristino Chromebook, quindi rimuovere l'unità flash USB o la scheda di memoria SD.

Il supporto è pronto per essere formattato con uno strumento di formattazione fornito dal sistema operativo in uso.

## 6 Altre risorse HP

Utilizzare questa tabella per individuare le risorse contenenti dettagli sul prodotto, informazioni procedurali e molto altro ancora.

**Tabella 6-1 Ulteriori informazioni**

| Risorsa   | Sommario  |
|---|---|
| <i>Istruzioni di installazione</i>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Come configurare il computer</li><li>• Guida all'identificazione dei componenti del computer</li></ul>  |
| Sito Web HP<br>Per accedere alla guida per l'utente più recente, visitare la pagina <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> , seguire le istruzioni per individuare il prodotto in uso e infine selezionare <b>Guide per l'utente</b> . | <ul style="list-style-type: none"><li>• Informazioni di supporto</li><li>• Ordinazione di parti e individuazione di aiuto aggiuntivo</li><li>• Accessori disponibili per il dispositivo</li></ul>   |
| Assistenza internazionale<br>Per assistenza nella propria lingua, visitare la pagina <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> e selezionare il proprio paese.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Avviare una chat online con un tecnico di HP</li><li>• Numeri telefonici dell'assistenza</li><li>• Sedi dei centri di assistenza HP</li></ul>   |
| <i>Guida alla sicurezza e al comfort</i><br>Visitare la pagina <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Corretta configurazione della postazione di lavoro</li><li>• Indicazioni per la postura e le abitudini di lavoro per ottimizzare il comfort e diminuire i rischi di lesioni</li><li>• Informazioni sulla sicurezza meccanica ed elettrica</li></ul> |
| <i>Normative e avvisi di sicurezza e ambientali</i><br>Questo documento è fornito nella confezione.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Normative e avvisi di sicurezza</li><li>• Informazioni sullo smaltimento della batteria</li></ul>   |
| <i>Garanzia limitata*</i><br>Visitare la pagina <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Informazioni sulla garanzia</li></ul>   |

\*La Garanzia limitata HP fornita per il proprio prodotto si trova nelle guide d'uso sul prodotto in uso e/o nel CD o DVD fornito nella confezione. In alcuni paesi o regioni, HP può fornire una Garanzia cartacea all'interno della confezione. Nei paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita in formato cartaceo, è possibile richiederne una copia stampata visitando la pagina <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Per i prodotti acquistati nell'area Asia Pacifico, è possibile scrivere al seguente recapito HP: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Indicare nome del prodotto, nome e cognome, numero di telefono e indirizzo postale.

# 7 Specifiche tecniche

## Alimentazione

Le informazioni contenute in questa sezione potrebbero rivelarsi utili se si intende viaggiare all'estero con il computer.

Il computer funziona a corrente continua (CC), che può essere erogata da una fonte di alimentazione CA o CC. I requisiti per la fonte CA sono 100-240 V e 50-60 Hz. Sebbene sia possibile collegare il computer a una fonte di alimentazione CC autonoma, si consiglia di utilizzare solo un adattatore CA o una fonte di alimentazione CC forniti e approvati da HP per l'uso con il computer.

Il computer è in grado di funzionare con un'alimentazione CC corrispondente a una o più delle seguenti specifiche. La corrente e la tensione del computer sono indicate sull'etichetta delle normative.

**Tabella 7-1 Specifiche alimentazione CC**

| Alimentazione                    | Valori nominali   |
|----------------------------------|---|
| Tensione e corrente di esercizio | 5 V CC a 2 A / 12 V CC a 3 A / 15 V CC a 3 A – 45 W USB-C   |
|                                  | 5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 12 V CC a 3,75 A / 15 V CC a 3 A – 45 W USB-C                                       |
|                                  | 5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 10 V CC a 3,75 A / 12 V CC a 3,75 A / 15 V CC a 3 A / 20 V CC a 2,25 A – 45 W USB-C |
|                                  | 5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 12 V CC a 5 A / 15 V CC a 4,33 A / 20 V CC a 3,25 A – 65 W USB-C                    |
|                                  | 5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 10 V CC a 5 A / 12 V CC a 5 A / 15 V CC a 4,33 A / 20 V CC a 3,25 A – 65 W USB-C    |
|                                  | 5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 10 V CC a 5 A / 12 V CC a 5 A / 15 V CC a 5 A / 20 V CC a 4,5 A – 90 W USB-C        |
|                                  | 19,5 V CC a 2,31 A - 45 W   |
|                                  | 19,5 V CC a 3,33 A - 65 W   |
|                                  | 19,5 V CC a 4,62 A - 90 W   |
|                                  | 19,5 V CC a 6,15 A - 120 W  |
|                                  | 19,5 V CC a 6,9 A - 135 W   |
|                                  | 19,5 V CC a 7,70 A - 150 W  |
|                                  | 19,5 V CC a 10,3 A - 200 W  |
| 19,5 V CC a 11,8 A - 230 W       |   |
| 19,5 V CC a 16,92 A - 330 W      |   |



**NOTA:** Questo prodotto è stato appositamente progettato per i sistemi di alimentazione IT in Norvegia, con una tensione da fase a fase non superiore a 240 V rms.

## Ambiente operativo

**Tabella 7-2 Specifiche ambiente operativo**

| <b>Fattore</b>                                      | <b>Sistema metrico</b>     | <b>Sistema U.S.A.</b>       |
|---|----------------------------|-----------------------------|
| <b>Temperatura</b>                                  |                            |                             |
| In esercizio (in fase di scrittura su disco ottico) | <b>Da 5 °C a 35 °C</b>     | Da 41 °F a 95 °F            |
| Fuori esercizio                                     | <b>Da -20°C a 60°C</b>     | Da -4°F a 140°F             |
| <b>Umidità relativa</b> (senza condensa)            |                            |                             |
| In esercizio  | <b>Dal 10% al 90%</b>      | Dal 10% al 90%              |
| Fuori esercizio                                     | <b>Dal 5% al 95%</b>       | Dal 5% al 95%               |
| <b>Altitudine massima</b> (senza pressurizzazione)  |                            |                             |
| In esercizio  | <b>Da -15 m a 3.048 m</b>  | Da -50 piedi a 10.000 piedi |
| Fuori esercizio                                     | <b>Da -15 m a 12.192 m</b> | Da -50 piedi a 40.000 piedi |

---

## 8 Scariche elettrostatiche

La scarica elettrostatica è il rilascio di elettricità statica quando due oggetti entrano in contatto, ad esempio la scossa che si riceve quando si tocca una maniglia metallica dopo aver camminato su un tappeto.

Una scarica di elettricità statica rilasciata dalle dita o da altri conduttori elettrostatici può danneggiare i componenti elettronici.



**IMPORTANTE:** Per evitare danni al computer o a un'unità, oppure la perdita di informazioni, adottare le precauzioni elencate di seguito:

- Se le istruzioni per la rimozione o l'installazione consigliano di scollegare il computer, verificare di essersi adeguatamente collegati a massa.
  - Mantenere i componenti nei loro contenitori antistatici finché non si è pronti a installarli.
  - Evitare di toccare pin, cavi e circuiti. Maneggiare i componenti elettronici il meno possibile.
  - Utilizzare strumenti non magnetici.
  - Prima di maneggiare i componenti, scaricare l'elettricità statica del corpo toccando una superficie metallica non verniciata.
  - Se si rimuove un componente, introdurlo in un contenitore antistatico.
-

---

# 9 Accessibilità

## Accessibilità

Come in tutte le attività in cui è impegnata, HP è particolarmente attenta alla conciliazione delle diversità, all'inclusione e all'equilibrio tra lavoro e vita privata. Ecco alcuni esempi relativi ai vantaggi della diversità per la creazione di un ambiente inclusivo incentrato sulla comunicazione tra persone sparse in tutto il mondo grazie alla potenza della tecnologia.

### Ricerca degli strumenti necessari

La tecnologia consente di esprimere il pieno potenziale umano. La tecnologia assistiva rimuove le barriere e promuove l'indipendenza a casa, in ufficio e nella comunità. La tecnologia assistiva consente di aumentare, mantenere e migliorare le funzionalità delle tecnologie elettroniche e informatiche. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a [Ricerca della migliore tecnologia assistiva a pagina 24](#).

### Il nostro impegno

HP è impegnata a fornire prodotti e servizi accessibili alle persone affette da patologie disabilitanti. Questo impegno sostiene gli obiettivi di diversità della nostra azienda e ci garantisce che i vantaggi della tecnologia siano disponibili a tutti.

HP progetta, produce e commercializza prodotti e servizi utilizzabili da chiunque, anche da persone affette da patologie disabilitanti, in maniera indipendente o con l'ausilio di adeguati dispositivi assistivi.

Per realizzare i nostri scopi, questa politica di accessibilità definisce sette obiettivi chiave a cui si ispira il nostro operato come azienda. Tutti i responsabili e i dipendenti HP sostengono questi obiettivi e la loro implementazione in conformità ai ruoli e alle responsabilità personali:

- Promuovere la consapevolezza dei problemi di accessibilità nell'azienda e garantire ai nostri dipendenti la formazione necessaria per la progettazione, la produzione, la commercializzazione e la fornitura di prodotti e servizi accessibili.
- Sviluppare linee guida sull'accessibilità per i prodotti e i servizi e responsabilizzare i gruppi dedicati allo sviluppo dei prodotti sull'implementazione di queste linee guida ove fattibili in termini di competitività, aspetti tecnici ed economicità.
- Coinvolgere le persone affette da patologie disabilitanti nello sviluppo di linee guida sull'accessibilità, nella progettazione e nella sperimentazione di prodotti e servizi.
- Documentare le funzioni di accessibilità e diffondere informazioni pubbliche sui nostri prodotti e servizi in maniera accessibile.
- Stabilire rapporti di collaborazione con i principali fornitori di tecnologie e soluzioni assistive.
- Sostenere la ricerca e sviluppo a livello interno ed esterno per migliorare le tecnologie assistive dei nostri prodotti e servizi.
- Fornire sostegno e contribuire alla creazione di linee guida e standard di settore in materia di accessibilità.

## IAAP (International Association of Accessibility Professionals)

L'IAAP è un'associazione senza fini di lucro che si occupa del miglioramento del lavoro dei professionisti dell'accessibilità tramite reti, formazione e certificazione. L'obiettivo è sostenere sia i professionisti dell'accessibilità, per lo sviluppo e il miglioramento della loro carriera, sia le aziende, per l'integrazione dell'accessibilità nelle loro infrastrutture e nei loro prodotti.

HP è membro fondatore e collabora con altre organizzazioni per il miglioramento del settore dell'accessibilità. Questo impegno è alla base dell'obiettivo di accessibilità della nostra azienda nella progettazione, nella produzione e nella commercializzazione di prodotti e servizi utilizzabili anche da persone affette da patologie disabilitanti.

L'IAAP consolida la nostra professione collegando a livello globale singoli, studenti e organizzazioni per favorire lo scambio di conoscenze. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a <http://www.accessibilityassociation.org> per unirsi alla comunità online, registrarsi per ricevere newsletter e valutare le opportunità dell'appartenenza all'associazione.

## Ricerca della migliore tecnologia assistiva

Tutti, anche le persone affette da patologie disabilitanti o limitazioni correlate all'età, dovrebbero essere in grado di comunicare, esprimersi e collegarsi con il mondo utilizzando la tecnologia. HP è impegnata a diffondere sempre di più la consapevolezza in azienda, tra i nostri clienti e tra i nostri partner. Le varie tecnologie assistive implementate da HP (ad es. l'ingrandimento dei caratteri per facilitarne la visione, il riconoscimento vocale per riposare le mani o altre forme di ausilio) semplificano l'uso dei nostri prodotti. Come scegliere?

## Valutazione delle esigenze

La tecnologia consente di esprimere il pieno potenziale. La tecnologia assistiva rimuove le barriere e promuove l'indipendenza a casa, in ufficio e nella comunità. La tecnologia assistiva (AT, Assistive Technology) consente di aumentare, mantenere e migliorare le funzionalità delle tecnologie elettroniche e informatiche.

È possibile scegliere tra numerosi prodotti AT. La vostra valutazione AT dovrebbe consentirvi di valutare svariati prodotti, rispondere alle domande e semplificare la scelta della soluzione più adatta alle vostre esigenze. I professionisti qualificati per le valutazioni della tecnologia assistiva provengono da vari campi, ad esempio la fisioterapia, l'ergoterapia, la logopedia e altri settori di competenza professionale soggetti ad autorizzazione o certificazione. Informazioni sulla valutazione possono essere fornite anche da altri professionisti, anche se non autorizzati o certificati. Per trovare la risorsa più adatta alle vostre esigenze sarà opportuno valutare l'esperienza, la competenza e le tariffe.

## Accessibilità per i prodotti HP

I seguenti link forniscono informazioni sulle funzioni di accessibilità e sulle tecnologie assistive incluse in vari prodotti HP. Queste risorse saranno utili per scegliere le funzioni della tecnologia assistiva e i prodotti più adatti alle proprie esigenze.

- [HP Elite x3 – Opzioni di accessibilità \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [PC HP – Opzioni di accessibilità per Windows 7](#)
- [PC HP – Opzioni di accessibilità per Windows 8](#)
- [PC HP – Opzioni di accessibilità per Windows 10](#)
- [Tablet HP Slate 7 – Abilitazione delle funzioni di accessibilità sui tablet HP \(Android 4.1 / Jelly Bean\)](#)
- [PC HP SlateBook – Abilitazione delle funzioni di accessibilità \(Android 4.3, 4.2 / Jelly Bean\)](#)

- [PC HP Chromebook – Abilitazione delle funzioni di accessibilità su HP Chromebook o Chromebox \(sistema operativo Chrome\)](#)
- [Shopping HP – Periferiche per prodotti HP](#)

Per ulteriore assistenza sulle funzioni di accessibilità dei prodotti HP, fare riferimento a [Come contattare l'assistenza a pagina 29](#).

Altri link a fornitori e partner esterni che possono fornire ulteriore assistenza:

- [Informazioni sull'accessibilità Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informazioni sull'accessibilità dei prodotti Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Tecnologie assistive ordinate in base al tipo di patologia disabilitante](#)
- [Tecnologie assistive ordinate in base al tipo di prodotto](#)
- [Fornitori di tecnologie assistive con descrizione dei prodotti](#)
- [ATIA \(Assistive Technology Industry Association\)](#)

## Norme e leggi

### Norme

La Section 508 delle norme FAR (Federal Acquisition Regulation) è stata creata dall'United States Access Board per gestire l'accesso alle risorse ICT (Information and Communication Technology) da parte di persone affette da patologie disabilitanti fisiche, sensoriali o cognitive. Le norme contengono criteri tecnici specifici per vari tipi di tecnologie e requisiti basati sulle performance e incentrati sulle capacità funzionali dei prodotti coperti. Criteri particolari coprono software e sistemi operativi, applicazioni e informazioni basate sul Web, computer, prodotti per le telecomunicazioni, dispositivi video e multimediali e prodotti indipendenti.

### Mandato 376 – EN 301 549

La norma EN 301 549 è stata creata dall'Unione Europea nell'ambito del Mandato 376 come base per un kit di strumenti online per l'approvvigionamento pubblico di prodotti ICT. La norma specifica i requisiti di accessibilità funzionale applicabili ai prodotti e ai servizi ICT, con una descrizione delle procedure di test e della metodologia di valutazione per ogni requisito di accessibilità.

### Linee guida WCAG (Web Content Accessibility Guidelines)

Le linee guida WCAG (Web Content Accessibility Guidelines) WAI (Web Accessibility Initiative) del consorzio W3C (World Wide Web Consortium) sostengono i progettisti e gli sviluppatori di siti Web nella creazione di siti compatibili con i requisiti di persone affette da patologie disabilitanti o limitazioni correlate all'età. Le linee guida WCAG migliorano l'accessibilità di tutti i contenuti Web (testi, immagini, audio e video) e delle applicazioni Web. Queste linee guida possono essere sperimentate con precisione, sono facilmente comprensibili e utilizzabili e garantiscono agli sviluppatori la flessibilità necessaria per produrre soluzioni innovative. Le linee guida WCAG 2.0 sono state approvate anche come norma [ISO/IEC 40500:2012](#).

Tali linee guida gestiscono in maniera specifica le barriere che ostacolano l'accesso ai contenuti Web agli anziani e alle persone affette da patologie disabilitanti visive, uditive, fisiche, cognitive e neurologiche. Le linee guida WCAG 2.0 forniscono contenuti accessibili con le seguenti caratteristiche:

- **Percepibilità** (ad es. testi alternativi per le immagini, didascalie per contenuti audio, adattabilità delle presentazioni, contrasto dei colori)
- **Utilizzabilità** (ad es. accesso da tastiera, contrasto dei colori, input temporizzato, eliminazione dei blocchi e navigabilità)

- **Comprensibilità** (ad es. leggibilità, prevedibilità e assistenza all'input)
- **Solidità** (ad es. compatibilità con tecnologie assistive)

## Leggi e regolamenti

Il problema dell'accessibilità alle informazioni e alle risorse informatiche sta acquisendo un'importanza crescente in ambito legislativo. Questa sezione fornisce link per la consultazione delle leggi, dei regolamenti e delle norme più importanti.

- [Stati Uniti](#)
- [Canada](#)
- [Europa](#)
- [Regno Unito](#)
- [Australia](#)
- [Tutto il mondo](#)

### Stati Uniti

La Section 508 del Rehabilitation Act specifica che gli enti hanno il compito di identificare le norme che si applicano all'approvvigionamento di risorse ICT, effettuare ricerche di mercato per determinare la disponibilità di prodotti e servizi accessibili e documentare i risultati di tali ricerche. Le risorse seguenti forniscono assistenza per l'adempimento dei requisiti della Section 508:

- [www.section508.gov](http://www.section508.gov)
- [Acquisto di risorse accessibili](#)

Attualmente l'United States Access Board sta provvedendo all'aggiornamento delle norme della Section 508. Questo lavoro è finalizzato a gestire nuove tecnologie e altri settori che richiedono modifiche delle norme. Per ulteriori informazioni, consultare [Section 508 Refresh](#).

La Section 255 del Telecommunications Act impone l'accessibilità di prodotti e servizi per le telecomunicazioni da parte di persone affette da patologie disabilitanti. I regolamenti FCC coprono tutte le apparecchiature di telecomunicazione e le apparecchiature delle reti telefoniche hardware e software adoperate nelle abitazioni e negli uffici. Tali apparecchiature includono telefoni fissi, portatili, fax, segreterie telefoniche e cercapersone. Le norme FCC coprono anche servizi di telecomunicazione basilari e speciali, incluse chiamate telefoniche normali, chiamate in attesa, composizione rapida, trasferimento di chiamata, elenchi telefonici computerizzati, monitoraggio delle chiamate, identificazione del chiamante, tracciamento delle chiamate e ripetizione del numero, messaggi vocali e sistemi IVR (Interactive Voice Response) che propongono ai chiamanti un elenco di scelte. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a [Federal Communication Commission Section 255](#).

### CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act)

Il CVAA aggiorna la legge federale sulle comunicazioni per migliorare l'accesso delle persone affette da patologie disabilitanti alle moderne risorse di comunicazione, aggiornando le leggi sull'accessibilità approvate negli anni '80 e '90 per l'inclusione di nuove tecnologie di comunicazione, mobili e digitali. I regolamenti sono applicati dal FCC e documentati come 47 CFR Part 14 e Part 79.

- [Guida del FCC sul CVAA](#)

Altre leggi e iniziative statunitensi

- [ADA \(Americans with Disabilities Act\), Telecommunications Act, Rehabilitation Act e altro](#)

## Canada

L'AODA (Accessibility for Ontarians with Disabilities Act) è stato concepito per sviluppare e implementare norme sull'accessibilità finalizzate a garantire l'accessibilità di beni, servizi e strutture agli abitanti dell'Ontario affetti da patologie disabilitanti e a coinvolgere tali persone nello sviluppo di norme sull'accessibilità. La prima norma AODA riguarda il servizio clienti, ma sono in fase di sviluppo norme sui trasporti, sull'impiego, sulle informazioni e sulle comunicazioni. L'AODA si applica alla giurisdizione dell'Ontario, all'assemblea legislativa, a ogni organizzazione del settore pubblico e a ogni altra organizzazione o persona che fornisca beni, servizi o strutture al pubblico o a terzi che conti almeno un dipendente in Ontario; le misure atte a garantire l'accessibilità devono essere implementate entro il 1° gennaio 2025. Per ulteriori informazioni, fare riferimento ad [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

## Europa

Nell'ambito del Mandato 376 UE, è stato emesso il rapporto tecnico ETSI, DTR 102 612: "Human Factors (HF); European accessibility requirements for public procurement of products and services in the ICT domain" (Mandato M 376 della Commissione Europea, fase 1).

Contesto: le tre organizzazioni europee per la standardizzazione hanno affidato a due team di progetto paralleli il lavoro specificato nel Mandato 376 della Commissione Europea a CEN, CENELEC ed ETSI, finalizzato a sostenere i requisiti di accessibilità per l'approvvigionamento pubblico di prodotti e servizi nel dominio ICT.

La STF (Specialist Task Force) Human Factors TC ETSI 333 ha sviluppato il rapporto DTR (Draft Technical Report) ETSI 102 612. Per ulteriori dettagli sul lavoro eseguito dalla STF 333 (ad es. termini di riferimento, specifica delle attività dettagliate del lavoro, cronoprogramma del lavoro, bozze precedenti, elenco di commenti ricevuti e mezzi per contattare la task force) fare riferimento a [Special Task Force 333](#).

Le parti correlate alla valutazione dell'idoneità di test e schemi di conformità sono state eseguite tramite un progetto parallelo, dettagliato in CEN BT/WG185/PT. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al sito Web del progetto CEN. Le attività dei due progetti sono strettamente coordinate.

- [Team di progetto CEN](#)
- [Mandato della Commissione Europea sull'e-accessibilità \(PDF, 46 kB\)](#)

## Regno Unito

Il DDA (Disability Discrimination Act) del 1995 è stato approvato per garantire l'accessibilità dei siti Web ai cittadini del Regno Unito affetti da patologie visive e disabilitanti.

- [Politiche del consorzio W3C nel Regno Unito](#)

## Australia

Il governo australiano ha annunciato un piano per l'implementazione delle [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Tutti i siti Web del governo australiano richiedono la conformità Level A entro il 2012 e la conformità Double A entro il 2015. Il nuovo standard sostituisce le linee guida WCAG 1.0 introdotte nel 2000 come requisito obbligatorio per gli enti.

## Tutto il mondo

- [SWG-A \(Special Working Group on Accessibility\) JTC1](#)
- [G3ict: iniziativa globale per l'ICT inclusivo](#)
- [Legislazione italiana sull'accessibilità](#)
- [WAI \(Web Accessibility Initiative\) del consorzio W3C \(World Wide Web Consortium\)](#)

## Risorse e link utili relativi all'accessibilità

Le organizzazioni seguenti possono rivelarsi ottime fonti di informazioni sulle disabilità e sulle limitazioni correlate all'età.



**NOTA:** L'elenco non è esaustivo. Queste organizzazioni sono indicate solo a scopo informativo. HP non si assume alcuna responsabilità circa le informazioni o i contatti reperibili su Internet. L'elenco di pagine riportato non implica alcuna approvazione da parte di HP.

### Organizzazioni

- AAPD (American Association of People with Disabilities)
- ATAP (Association of Assistive Technology Act Programs)
- HLAA (Hearing Loss Association of America)
- ITTATC (Information Technology Technical Assistance and Training Center)
- Lighthouse International
- NAD (National association of the Deaf)
- NFA (National Federation of the Blind)
- RESNA (Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America)
- TDI (Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc.)
- WAI (Web Accessibility Initiative) del consorzio W3C (World Wide Web Consortium)

### Enti di formazione

- CSUN (California State University, Northridge, Center on Disabilities)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota - Computer Accommodations Program

### Altre risorse relative alla disabilità

- ADA (Americans with Disabilities Act) - Technical Assistance Program
- Rete Business & Disability
- EnableMart
- EDF (European Disability Forum)
- JAN (Job Accommodation Network)
- Abilitazione Microsoft
- Dipartimento della Giustizia degli Stati Uniti - A Guide to disability rights Laws

### Link HP

[Il nostro modulo Web di contatto](#)

[Guida al comfort e alla sicurezza HP](#)

[Vendite HP nel settore pubblico](#)

## Come contattare l'assistenza

---



**NOTA:** L'assistenza è solo in lingua inglese.

---

- Per i clienti affetti da patologie uditive che desiderano formulare domande sull'assistenza tecnica o sull'accessibilità dei prodotti HP:
  - Utilizzare TRS/VRS/WebCapTel per chiamare il numero (877) 656-7058 dal lunedì al venerdì, ore 06:00-21:00 fuso orario Mountain Time.
- I clienti affetti da altre patologie disabilitanti o da limitazioni correlate all'età che desiderano formulare domande sull'assistenza tecnica o sull'accessibilità dei prodotti HP possono scegliere una delle seguenti opzioni:
  - Chiamare il numero (888) 259-5707 dal lunedì al venerdì, ore 06:00-21:00 fuso orario Mountain Time
  - Compilare il [Modulo di contatto per persone affette da patologie disabilitanti o limitazioni correlate all'età](#).

# Indice analitico

- A**
  - accessibilità 23
  - Alimentazione 20
  - Alimentazione, identificazione
    - pulsante 3
  - Alimentazione, spie 3
  - altoparlanti, identificazione 9
  - ambiente operativo 21
  - Approvazioni wireless, etichetta 10
  - Area del touchpad, identificazione 6
  - assistenza 19
  - assistenza clienti, accessibilità 29
  - AT (tecnologia assistiva)
    - ricerca 24
    - scopo 23
  - Attacco per cavo di sicurezza nano, identificazione 3
- B**
  - backup 16
  - Batteria
    - sigillata in fabbrica 14
  - batteria
    - in fase di ricarica 14
    - spia 1
  - Bluetooth, etichetta 10
- C**
  - Componenti
    - display 5
    - lato destro 1
    - lato sinistro 3
    - Parte inferiore 9
  - connettore di alimentazione
    - USB Type-C, identificazione 2, 3
  - Connettore di alimentazione e porta
    - USB Type-C, identificazione 2, 3
  - connettore, alimentazione 2, 3
- D**
  - Dispositivo WLAN 10
- E**
  - esc, identificazione tasto 7
- E**
  - Etichette
    - approvazioni wireless 10
    - Bluetooth 10
    - identificazione 9
    - normative 10
    - Numero di serie 9
    - WLAN 10
  - Etichette di identificazione, individuazione 9
- F**
  - fotocamera, identificazione 5
- I**
  - International Association of Accessibility Professionals 24
  - interno
    - Microfono 5
- J**
  - jack
    - ingresso audio (microfono) 1
    - uscita audio (cuffie) 1
  - jack cuffie (uscita audio) 1
  - jack ingresso audio (microfono), identificazione 1
  - jack microfono (ingresso audio), identificazione 1
  - jack uscita audio (cuffie), identificazione 1
- L**
  - lettore di schede di memoria microSD, identificazione 1
- M**
  - microfono interno, identificazione 5
  - Movimenti supportati da touchpad e schermo tattile, tocco 11
  - Movimenti supportati dal touchpad, scorrimento 12
  - movimenti tocco 11
  - Movimento di scorrimento supportati dallo schermo tattile 13
- N**
  - Nome e numero di prodotto, computer 9
  - Normative
    - etichetta delle normative 10
    - etichette con le approvazioni wireless 10
  - norme e leggi, accessibilità 25
  - Norme sull'accessibilità della Section 508 25, 26
  - Numero di serie, computer 9
- P**
  - Politica assistiva HP 23
  - Porte
    - USB SuperSpeed 1, 3
  - porte
    - Porta e connettore di alimentazione USB Type-C 2, 3
  - Pulsante del volume, identificazione 4
  - Pulsanti
    - alimentazione 3
- R**
  - reset 16
  - ripristino del sistema
    - Sistema operativo Chrome 17
    - supporti di ripristino 17
    - Utilità ripristino Chromebook 17
  - ripristino, esecuzione 16
  - risorse, accessibilità 28
- S**
  - Scariche elettrostatiche 22
  - schermo tattile, movimenti
    - scorrimento a un dito 13
    - sfioramento a un dito 13
    - zoom con pizzico a due dita 13
  - scorrimento, movimenti supportati dal touchpad 12
  - sfioramento, movimenti supportati dello schermo tattile 13
  - slot
    - cavo di sicurezza nano 3

slot, lettore di schede di memoria  
microSD 1  
Spia dell'adattatore CA 1  
spia della fotocamera,  
identificazione 5  
Spie  
alimentazione 3  
spie  
Adattatore CA e batteria 1  
stampa 15  
supporti di ripristino  
cancellazione 18  
creazione 17

## T

tasti  
esc 7  
tasti azione 8  
aumento del volume 8  
aumento luminosità 8  
avanti 8  
blocco tasti 8  
diminuzione luminosità 8  
disattivazione audio 8  
finestra successiva 8  
identificazione 7  
indietro 8  
ricarica 8  
riduzione del volume 8  
schermo intero 8  
tasto azione aumento del volume 8  
tasto azione aumento della  
luminosità 8  
tasto azione avanti 8  
tasto azione blocco tasti 8  
tasto azione diminuzione della  
luminosità 8  
tasto azione disattivazione audio 8  
tasto azione finestra successiva 8  
tasto azione indietro 8  
tasto azione ricarica 8  
tasto azione riduzione del volume 8  
tasto azione schermo intero 8  
tecnologia assistiva (AT)  
ricerca 24  
scopo 23  
Trasporto del computer 10

## U

USB SuperSpeed, identificazione  
porta 1, 3  
Utilità ripristino Chromebook,  
installazione 17

## V

valutazione dei requisiti di  
accessibilità 24

## W

WLAN, etichetta 10  
WLAN, identificazione antenne 5

## Z

zoom con pizzico a due dita,  
movimenti supportati dallo  
schermo tattile 13